



Badeordnung

- 1) Wir bitten Sie sich vor dem Schwimmen abzduschen.
- 2) Das Springen von den Längsseiten des Beckens ist verboten.
- 3) Für die Wasserrutschbahn gelten eigene Regeln; diese sind am Start der Rutsche angebracht. Bitte die Ampel beachten!
- 4) Die Einrichtung des Bades ist pfleglich zu behandeln. Bei missbräuchlicher Benutzung, schuldhafter Verunreinigung oder Beschädigung haftet der Badegast für den Schaden.
- 5) Die Badegäste haben alles zu unterlassen, was den guten Sitten sowie der Aufrechterhaltung der Sicherheit, Ruhe und Ordnung widerspricht.
- 6) Das Fotografieren und Filmen fremder Personen und Gruppen ohne deren Einwilligung ist nicht gestattet.
- 7) Behälter aus Glas (Flaschen) und anderem zerbrechlichem Material dürfen im Umkleide-, Sanitär- und Badebereich nicht benutzt werden.
- 8) Bei Benutzung der Anlage durch Vereine oder andere geschlossene Gruppen ist deren Leiter für die Einhaltung der Badeordnung mitverantwortlich.
- 9) Die Benutzung des Bades steht grundsätzlich jedem frei. Ausgeschlossen sind Personen mit ansteckenden Krankheiten, Personen mit offenen Wunden, Hautausschlägen und Betrunkene.
- 10) Das Aufsichtspersonal ist bei Verstößen gegen die Badeordnung befugt diese Personen aus dem Bad zu verweisen.

Regolamento della piscina

- 1) I bagnati hanno l'obbligo di fare la doccia prima di entrare in acqua.
- 2) Il tuffarsi dal bordo lungo della piscina è vietato.
- 3) Per l'utilizzo dello scivolo vigono alcune regole che sono esposte alla partenza dell'impianto. Prestare attenzione al semaforo!
- 4) L'attrezzatura del centro deve essere utilizzata con riguardo, qualsiasi danno sarà a carico del visitatore responsabile.
- 5) I bagnati devono mantenere un comportamento adeguato, così come devono osservare un atteggiamento che non mina la propria e altrui sicurezza.
- 6) È vietato fotografare o filmare persone o gruppi estranei senza il loro consenso.
- 7) Contenitori di vetro e di altri materiali frangibili sono vietati nella piscina, negli spogliatoi e nei sanitari.
- 8) Alla visita della struttura da parte di gruppi o società l'accompagnatore diviene responsabile del comportamento tenuto dai membri componenti.
- 9) L'utilizzo della struttura è permesso a tutti tranne coloro che presentano malattie infettive, ferite aperte, malattie cutanee e persone in stato di ubriachezza.
- 10) Coloro che, al richiamo del personale, continuano a mantenere un comportamento non adeguato andranno incontro all'espulsione.